


Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина	<i>Иностранный язык в профессиональной деятельности и межкультурной коммуникации (английский)</i>
Факультет	Факультет лингвистики, межкультурных связей и профессиональной коммуникации
Курс	1
Кафедра	английского языка для профессиональной деятельности

Направление (специальность) 38.04.01. Экономика (магистратура)

Направленность (профиль/специализация) Экономика и управление медицинской организацией

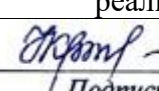

Форма обучения заочная
очная, заочная, очно-заочная (указать только те, которые реализуются)

Дата введения в учебный процесс УлГУ: « 1 » _____ сентября 2021 г.

Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол № 8 от 11.05. 2021 г.

Сведения о разработчиках:

ФИО	Кафедра	Должность, ученая степень, звание
Путилина Евгения Александровна	АЯПД	доцент, к.ф.н.

СОГЛАСОВАНО	СОГЛАСОВАНО
Заведующий кафедрой, реализующей дисциплину	Заведующий выпускающей кафедрой
 / <u>Крашенинникова Н.А</u> Подпись ФИО	( / <u>Белый Е.М. /</u>
«8» _____ мая 2021г.	« _____ » _____ 2021 г.

Форма

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ:

Цель освоения иностранного языка в магистратуре состоит в том, чтобы приобрести устойчивые основы владения профессиональным языком, а также получить практические навыки его применения в научной, экспериментальной и исследовательской работе. Основной целью освоения дисциплины «Иностранный язык (английский) в профессиональной деятельности и межкультурной коммуникации» по программе подготовки магистра является развитие языковой личности, способной к коммуникации на иностранном языке в устной и письменной форме для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия. Программа освоения дисциплины нацелена на формирование и развитие автономности учебно-познавательной деятельности магистранта по овладению иностранным языком, что предполагает учет профессиональных потребностей и интересов обучаемого.

Задачи освоения дисциплины:

- стимулировать интеллектуальное и эмоциональное развитие личности учащегося;
- развить способности к социальному взаимодействию;
- формировать общеучебные и профессиональные умения, умения постоянного самосовершенствования.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП:

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности и межкультурной коммуникации» относится к обязательной части Блока 1. Дисциплины (модули) подготовки магистратуры в соответствии с ФГОС ВО 3++.

Дисциплина ориентирована на формирование профессионально значимых знаний, умений и навыков, обеспечивающих достижение уровня языковой компетенции, необходимой и достаточной для реализации целей научной, профессиональной и межкультурной коммуникации. Преподавание языка осуществляется во взаимосвязи со специальными дисциплинами, прежде всего в аспекте изучения специализированной терминологии, языковых конструкций, характерных для делового общения.

Данная дисциплина базируется на входных знаниях, умениях, навыках и компетенциях студента, полученных им при изучении иностранного языка в рамках программы бакалавриата (специалитета).

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности и межкультурной коммуникации» является предшествующей для изучения дисциплины: Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты.

Получение соответствующих компетенций позволяет магистранту организовать и осуществлять научную коммуникацию с целью апробации и продвижения новых результатов исследований в интересах развития общества, основанного на знаниях.

3. Единый перечень индикаторов достижения универсальных компетенций (УК):

Уровень высшего образования – магистратура

Наименование категории (группы) универсальных компетенций	Код и наименование универсальной компетенции	Код и наименование индикатора (индикаторов) достижения универсальной компетенции
Коммуникация	УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД-1ук4 Знать правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации ИД-1.1ук4 Знать современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках ИД-1.2ук4 Знать существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия ИД-2ук4 Уметь применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия ИД-3ук4 Владеть методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках с применением языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий
Межкультурное взаимодействие	УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	ИД-1ук5 Знать закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур ИД-1.1ук5 Знать особенности межкультурного разнообразия общества ИД-1.2ук5 Знать правила и технологии эффективного межкультурного взаимодействия ИД-2ук5 Уметь понимать и толерантно воспринимать разнообразие общества ИД-2.1ук5 Уметь анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия ИД-3ук5 Владеть методами и навыками эффективного межкультурного взаимодействия

4. ОБЩАЯ ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Объем дисциплины в зачетных единицах (всего) 5 ЗЕ.

4.2. Объем дисциплины по видам учебной работы (в часах)

Вид учебной работы	Количество часов (заочная форма обучения)				
	Всего по плану	В т.ч. по семестрам			
		1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр
1	2	3	4	5	6
Контактная работа обучающихся с преподавателем в соответствии с УП	20	10	10*		
Аудиторные занятия:					
Лекции					
практические и семинарские занятия	20	10	10*		
лабораторные работы, практикумы					
Самостоятельная работа	147	58	89		
Форма текущего контроля знаний и контроля самостоятельной работы: тестирование, контр. работа, коллоквиум, реферат и др.(не менее 2 видов)		Тестирование, проверка домашнего задания, контроль домашнего чтения	Тестирование, проверка домашнего задания, контроль домашнего чтения		
Курсовая работа					
Виды промежуточной аттестации (экзамен, зачет)		зачет	Экзамен 13*		
Всего часов по дисциплине	180				

* работы ППС с обучающимися для проведения занятий в дистанционном формате с применением электронного обучения

4.3. Содержание дисциплины (модуля.) Распределение часов по темам и видам учебной работы: Форма обучения _____ заочная_____

Название и разделов и тем	Всего	Виды учебных занятий					Форма текущего контроля знаний
		Аудиторные занятия			Занятия в интерактивной форме	Самостоятельная работа	
		Лекции	Практические занятия, семинары	Лабораторные работы, практикумы			
1	2	3	4	5	6	7	
Раздел 1. Семестр 1							
1. Вводное занятие / Modern Science: What is it	14		2		1	12	Проверка домашнего задания
2. Modern Science: How Does it Work	14		2		1	12	Проверка домашнего задания
3. History of Science	14		2		2	12	Проверка домашнего задания
Test	12		2			10	Тестирование
Домашнее чтение	14		2		2	12	Проверка домашнего задания
Итого по 1 семестру	68		10		6	58	
Раздел 2. Семестр 2							
4. Science and Higher Education	19		2		1	17	Проверка домашнего задания
5. Science Development and Research University	19		2		1	17	Проверка домашнего задания
6. Academic Career	19		2		2	17	Проверка домашнего задания
Test	20		2			18	Тестирование
Домашнее чтение	22		2		2	20	Проверка домашнего задания
Итого по 2 семестру	99		10		6	89	
Контроль	13					13	Тестирование

Форма

Итого	180		20		12	147	
-------	-----	--	----	--	----	-----	--

5. СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

Семестр 1

Тема 1. Вводное занятие. Basics (Основные сведения). / Modern Science: What is it
Содержание темы: Основные цели и задачи курса. Требования, предъявляемые к студентам. Understanding the essentials of science.

Тема 2. Modern Science: How Does it Work

Содержание темы: Developing language skills: reading (for gist and for detail), speaking (describing objects, explanations, giving definitions, reporting) and writing (a summary, an explanatory essay, making notes)

Тема 3. History of Science

Содержание темы: Developing crucial studying skills (critical reading, designing mind maps, talking about the search)

Семестр 2

Тема 4. Science and Higher Education

Содержание темы: Understanding the relationship between science and academia. Basic research / Applied research

Тема 5. Science Development and Research University

Содержание темы: Functions of UNESCO. The trends in R&D in the world today.

Тема 6. Academic Career

Содержание темы: The main routes of an academic career. The difference between the research conducted at research-intensive universities and at teaching-focused institutions.

6. ТЕМЫ ПРАКТИЧЕСКИХ И СЕМИНАРСКИХ ЗАНЯТИЙ

Семестр 1

Тема 1. Вводное занятие. Basics (Основные сведения) / Modern Science: What is it
Вопросы к теме: 1. Science: an overview. 2. Misconceptions about science.

Тема 2. Modern Science: How Does it Work

Вопросы к теме: 1. How does science work?. 2. Science relies on evidence. 3. Scientific ideas lead to research.

Тема 3. History of Science

Вопросы к теме: 1. Stages of Science development. 2. Science and religion.

Семестр 2

Тема 4. Science and Higher Education

Вопросы к теме: 1. Higher education and the global academic space. 2. Developing presentation skills.

Тема 5. Science Development and Research University

Вопросы к теме: 1. Prospects for development 2. Advanced education.

Тема 6. Academic Career

Вопросы к теме: 1. Research, teaching, administration. 2. Academic freedom.

7. ЛАБОРАТОРНЫЕ РАБОТЫ, ПРАКТИКУМЫ)

Данный вид работы не предусмотрен УП.

8. ТЕМАТИКА КУРСОВЫХ, КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ, РЕФЕРАТОВ

Данный вид работы не предусмотрен УП.

9. ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ К ЭКЗАМЕНУ, ЗАЧЕТУ.

1 семестр

1. What is Science?

Форма

2. Modern Science
3. Scientific Research: Evidence and Facts
4. Young People and Science
5. Scientific Words: Structure and Meaning
6. How Science Works
7. Academic Writing
8. Making Notes
9. History of Science
10. Critical Reading

2 семестр

1. Science and High Education
2. Global Academic Space
3. Presentation Skills
4. Academic Clarity
5. Research University
6. Purpose of the Study
7. Advanced Education
8. Academic Presentation
9. Academic Career
10. Research Hypothesis

10. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТОВ

Основные формы самостоятельной работы студентов: проработка учебного материала (выполнение домашнего задания), подготовка к сдаче зачета / экзамена, внеклассное чтение.

Внеклассное чтение аутентичной литературы по специальности (домашнее чтение) требует самостоятельной работы со словарем, внеаудиторной работы по оформлению перевода специальной литературы, самостоятельной работы по составлению логически последовательного, полного и мотивированного монологического высказывания (в виде сообщения или доклада). Составление словаря терминов, входящих в терминосистему конкретного подязыка, должно производиться также самостоятельно на протяжении всего курса обучения.

Форма обучения _____ заочная _____

(по каждой форме обучения: очная/заочная/очно-заочная заполняется отдельная таблица)

Название и разделов и тем	Вид самостоятельной работы (<i>проработка учебного материала, реферат, доклад, подготовка к сдаче зачета, экзамена и др.</i>)	Объем в часах	Форма контроля (<i>проверка решения задач, реферата и др.</i>)
Тема 1-3	Проработка учебного материала	40	Проверка домашнего задания
Домашнее чтение	Чтение и перевод, составление постраничного словаря, пересказ прочитанного текста	34	Проверка выполненных заданий
Тема 4-6	Проработка учебного материала	40	Проверка домашнего задания
Домашнее чтение	Чтение и перевод, составление постраничного словаря, пересказ прочитанного текста	33	Проверка выполненных заданий

Форма

Итого:		143	
--------	--	-----	--

11. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) Список рекомендуемой литературы

11. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) Список рекомендуемой литературы

основная

1. Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Пospelова, Ю. А. Суворова ; под редакцией Т. А. Барановской. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 198 с. — (Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-7710-3. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL:<https://urait.ru/bcode/433465>
2. Моисеева, Т. В. Английский язык для экономистов : учебное пособие для вузов / Т. В. Моисеева, Н. Н. Цаплина, А. Ю. Широких. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 157 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08911-0. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/455198>
3. Даниленко, Л. П. Английский язык для экономистов (В1—В2) : учебник и практикум для вузов / Л. П. Даниленко. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 130 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07990-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL:<https://urait.ru/bcode/452042>

дополнительная

1. Мюллер, В. К. Новый англо-русский, русско-английский словарь / В. К. Мюллер. — Москва : Аделант, 2014. — 512 с. — ISBN 978-5-93642-332-1. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/44108.html>
2. Мюллер, В. К. Современный англо-русский словарь в новой редакции / В. К. Мюллер. — Москва : Аделант, 2012. — 800 с. — ISBN 978-5-93642-328-4. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/44150.html>

учебно-методическая:

1. Методические указания для самостоятельной работы студентов, обучающихся по основным образовательным программам магистратуры по дисциплине "Иностранный язык в профессиональной деятельности и межкультурной коммуникации" для всех направлений подготовки / И. Р. Васильева, Э. В. Егорова, Н. А. Крашенинникова [и др.]; УлГУ, ИМО. - Ульяновск : УлГУ, 2019. - Загл. с экрана; Неопубликованный ресурс. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 567 КБ). - Текст : электронный. — URL: <http://www.lib.ulsu.ru/MegaPro/Download/MObject/2209>

Согласовано:

б) Программное обеспечение _____

Windows

Microsoft Office

Мой Офис Стандартный

Windows

Форма

в) Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы

1.1. IPRbooks [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система / группа компаний Ай Пи Эр Медиа . - Электрон. дан. - Саратов , [2019]. - Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru>.

1.2. ЮРАЙТ [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система / ООО Электронное издательство ЮРАЙТ. - Электрон. дан. – Москва , [2019]. - Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru>.

1.3. Консультант студента [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система / ООО Политехресурс. - Электрон. дан. – Москва, [2019]. - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/pages/catalogue.html>.

1.4. Лань [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система / ООО ЭБС Лань. - Электрон. дан. – С.-Петербург, [2019]. - Режим доступа: <https://e.lanbook.com>.

1.5. Znanium.com [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система / ООО Знаниум. - Электрон. дан. – Москва, [2019]. - Режим доступа: <http://znanium.com>.

2. КонсультантПлюс [Электронный ресурс]: справочная правовая система. /Компания «Консультант Плюс» - Электрон. дан. - Москва : КонсультантПлюс, [2019].

3. База данных периодических изданий [Электронный ресурс] : электронные журналы / ООО ИВИС. - Электрон. дан. - Москва, [2019]. - Режим доступа: <https://dlib.eastview.com/browse/udb/12>.

4. Национальная электронная библиотека [Электронный ресурс]: электронная библиотека. - Электрон. дан. – Москва, [2019]. - Режим доступа: <https://нэб.рф>.

5. Электронная библиотека диссертаций РГБ [Электронный ресурс]: электронная библиотека / ФГБУ РГБ. - Электрон. дан. – Москва, [2019]. - Режим доступа: <https://dvs.rsl.ru>.

6. Федеральные информационно-образовательные порталы:

6.1. Информационная система [Единое окно доступа к образовательным ресурсам](http://window.edu.ru). Режим доступа: <http://window.edu.ru>

6.2. Федеральный портал [Российское образование](http://www.edu.ru). Режим доступа: <http://www.edu.ru>

7. Образовательные ресурсы УлГУ:

7.1. Электронная библиотека УлГУ. Режим доступа : <http://lib.ulsu.ru/MegaPro/Web>

7.2. Образовательный портал УлГУ. Режим доступа : <http://edu.ulsu.ru>

Согласовано:

зам. нач. УМОБ | Ключкова МВ | 09.06.2020г.
Должность сотрудника УИТиТФИО ФИО подпись дата

12. МАТЕРИАЛЬНО_ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ:

Для проведения занятий используется следующее материально-техническое обеспечение: учебная аудитория № 214, корпус 3 для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Помещение оснащено комплектом ученической мебели на 12 посадочных мест. Технические средства: доска аудиторная, рабочее место преподавателя

Помещения для самостоятельной работы:

1. Читальный зал научной библиотеки (аудитория 237) с зоной для самостоятельной работы, Wi-Fi с доступом к ЭИОС, ЭБС. Аудитория укомплектована специализированной мебелью на 80 посадочных мест и оснащена компьютерной техникой с доступом к сети «Интернет», ЭИОС, ЭБС, экраном и проектором. Площадь 220,39 кв.м. (Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1))

2. Учебная аудитория 230 для самостоятельной работы студентов, Wi-Fi с доступом к Форма

ЭИОС, ЭБС. Компьютерный класс укомплектованный специализированной мебелью на 32 посадочных мест и техническими средствами обучения (16 персональных компьютеров) с доступом к сети «Интернет», ЭИОС, ЭБС. Площадь 93,51 кв.м. (Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1))

3. Учебная аудитория 226 для самостоятельной работы студентов, Wi-Fi с доступом к ЭИОС, ЭБС. Компьютерный класс укомплектованный специализированной мебелью на 15 посадочных мест и техническими средствами обучения (10 персональных компьютеров), копировальными аппаратами, принтерами, сканерами, переплетной машиной, ламинатором, дыроколом, брошюровщиком с доступом к сети «Интернет», ЭИОС, ЭБС. Площадь 80,06 кв.м. (Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1))

4. Библиографический отдел научной библиотеки (аудитория 224Б) с зоной для самостоятельной работы, Wi-Fi с доступом к ЭИОС, ЭБС. Аудитория укомплектована специализированной мебелью на 7 посадочных места и оснащена компьютерной техникой с доступом к сети «Интернет», ЭИОС, ЭБС. Площадь 53,88 кв.м. (Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1))

5. Отдел обслуживания научной библиотеки (аудитория 316) с зоной для самостоятельной работы, Wi-Fi с доступом к ЭИОС, ЭБС. Аудитория укомплектована специализированной мебелью на 10 посадочных места и оснащена компьютерной техникой с доступом к сети «Интернет», ЭИОС, ЭБС. Площадь 31,68 кв.м. (Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1))

13. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Обучение по ОПОП ВО обучающихся с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся. Образование обучающихся с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и отдельно. В случае необходимости, обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья (по заявлению обучающегося) могут предлагаться одни из следующих вариантов восприятия информации с учетом их индивидуальных психофизических особенностей:

– для лиц с нарушениями зрения: в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; в форме аудиофайла (перевод учебных материалов в аудиоформат); в печатной форме на языке Брайля; индивидуальные консультации с привлечением тифлосурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации.

– для лиц с нарушениями слуха: в печатной форме; в форме электронного документа; видеоматериалы с субтитрами; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации.

– для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме; в форме электронного документа; в форме аудиофайла; индивидуальные задания и консультации».

Разработчик



доцент АЯПД Путилина Е. А.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина	Иностранный язык (немецкий) в сфере профессиональной деятельности и межкультурной коммуникации
Факультет	лингвистики, межкультурных связей и профессиональной коммуникации Института международных отношений
Кафедра	Немецкого и французского языков
Курс	1

Направление (специальность): **38.04.01 «Экономика»** (квалификация - магистр)

Направленность (профиль): «Экономика и управление медицинской организацией»

Форма обучения: **заочная**

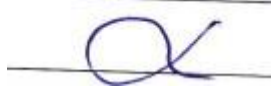

Дата введения в учебный процесс УлГУ: « 01 » 09 2021 г.

Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол № от г.

Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол № от 20 г.

Сведения о разработчиках:

ФИО	Кафедра	Должность, ученая степень, звание
Пуник И.А.	КНиФЯ	к.ф.н., доцент

СОГЛАСОВАНО	СОГЛАСОВАНО
Заведующий кафедрой, реализующей дисциплину	Заведующий выпускающей кафедрой
 / Радченко Л.Р. /	 Белый Е.М./
« <u>23</u> » <u>05</u> 2021 г.	« <u>17</u> » <u>06</u> 2021 г.

Форма

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ:

Цели освоения дисциплины: подготовка к чтению профессиональной литературы, совершенствование приобретённых ранее умений и навыков устной речи, формирование новых навыков группового общения в виде дискуссий по общедоступным или профессиональным проблемам в пределах знания студентами своей специальности.

Задачи освоения дисциплины:

- совершенствовать умения разных видов чтения общенаучной литературы;
- расширять и углублять эрудицию студентов;
- учить студентов вести дискуссию и обмен мнениями на немецком языке по общедоступным и общенаучным темам;
- учить студентов вторичной обработке информации: аннотированию и реферированию научных статей.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП:

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности и межкультурной коммуникации» относится к Модулю УК подготовки магистратуры в соответствии с ФГОС ВО 3.

Дисциплина ориентирована на формирование профессионально значимых знаний, умений и навыков, обеспечивающих достижение уровня языковой компетенции, необходимой и достаточной для реализации целей научной, профессиональной и межкультурной коммуникации. Преподавание языка осуществляется во взаимосвязи со специальными дисциплинами, прежде всего в аспекте изучения специализированной терминологии, языковых конструкций, характерных для делового общения.

Данная дисциплина базируется на входных знаниях, умениях, навыках и компетенциях студента, полученных им при изучении иностранного языка в рамках программы бакалавриата (специалитета).

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности и межкультурной коммуникации» реализуется в одном семестре с дисциплинами: Технология самоорганизации личности, Стратегический анализ и прогнозирование.

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности и межкультурной коммуникации» является предшествующей для изучения дисциплины: Методологические проблемы научных исследований в профессиональной деятельности, прохождения практики НИР, Преддипломной практики, Подготовке к сдаче и сдача государственного экзамена, защите выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты.

Получение соответствующих компетенций позволяет магистранту организовать и осуществлять научную коммуникацию с целью апробации и продвижения новых результатов исследований в интересах развития общества, основанного на знаниях.

3. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СОТНЕСЁННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОПОП

Процесс изучения дисциплины в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки специальности **38.04.01 «Экономика»** (степень – магистр), профиль «Экономика и управление медицинской организацией» направлен на формирование следующих компетенций:

Код и наименование реализуемой компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами
--	---

Форма

	достижения компетенций
ОК-3: готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала.	Знать: лексический и грамматический минимум в объеме, необходимом для работы с текстами общенаучной и профессиональной направленности и осуществления коммуникации на иностранном языке. Уметь: читать и переводить научно-техническую литературу на иностранном языке по общенаучной и профессиональной тематике, правильно употреблять терминологическую лексику в профессиональной речи. Владеть: иностранным языком в объеме, необходимом для получения и изложения информации по общенаучной и профессиональной тематике, навыками общения на иностранном языке.
ОПК-1: способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском иностранных языках для решения задач в области профессиональной деятельности.	Знать: базовую общеупотребительную и специальную лексику на иностранном языке, базовые грамматические темы иностранного языка; Уметь: читать, понимать и аннотировать оригинальные тексты любой сложности. Владеть: навыками подготовленного и неподготовленного монологического высказывания
ПК-1: способность обобщать и критически оценивать результаты, полученные отечественными и зарубежными исследователями, выявлять перспективные направления, составлять программу исследований.	Знать; жанры научной литературы, типы научных текстов, структуру научной статьи. Уметь: вести записи по ходу чтения научной литературы, цитировать зарубежные научные источники и делать ссылки, делать обзор научной литературы. Владеть: навыками просмотрового, ознакомительного и изучающего чтения.

4. ОБЩАЯ ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Объем дисциплины в зачётных единицах (всего) 5 ЗЕТ (180 час.)

4.2. Объем дисциплины по видам учебной работы (в часах)

Вид учебной работы	Количество часов (заочная форма обучения)				
	Всего по плану	В т.ч. по семестрам			
		1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр
1	2	3	4	5	6
Контактная работа обучающихся с преподавателем в соответствии с УП	24	12	12*		
Аудиторные занятия:					
Лекции					
практические и	24	12	12*		

Форма

семинарские занятия					
лабораторные работы, практикумы					
Самостоятельная работа	143	56	87		
Форма текущего контроля знаний и контроля самостоятельной работы: тестирование, контр. работа, коллоквиум, реферат и др.(не менее 2 видов)		Тестирование, проверка домашнего задания, контроль домашнего чтения	Тестирование, проверка домашнего задания, контроль домашнего чтения		
Курсовая работа					
Виды промежуточной аттестации (экзамен, зачет)		зачет	Экзамен 13		
Всего часов по дисциплине	180				

4.3. Содержание дисциплины (модуля.) Распределение часов по темам и видам учебной работы: форма обучения: заочная

Название и разделов и тем	Всего	Виды учебных занятий				Самостоятельная работа
		Аудиторные занятия				
		лекции	практические занятия, семинар	лабораторная работа	в т.ч. занятия в итнеракт. форме	
Раздел 1. Praktischer Deutschunterricht						
1. Тема: Informationen einholen.	19		2		2	17
2. Тема: Termine vereinbaren.	19		2		2	17
3. Тема: Termine bestätigen, verschieben, absagen.	19		2		2	17
4. Тема: Reservierungen vornehmen. Reservierungen bestätigen.	19		2		2	17
5. Тема: Verhandlungen und Vereinbarungen. Verträge aufsetzen.	19		2		2	17

Форма

6. Тема: Stellungsangebote und Bewerbungen. Lebenslauf	19		2		2	17
7. Тема: Elektronische Korrespondenz	22		4			18
8.Тема: Telefonieren	31		8			23
Итого:	167		24		12	143
Контроль	13					
Всего:	180					

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Раздел **Praktischer Deutschunterricht**

1. Тема. Запрос информации, документов, прейскурант; заинтересованность сторон..
2. Тема. Подготовка к встрече.
3. Тема. Подтверждение, перенос, отмена.
4. Тема. Бронирование места, договор о найме, условия, цены.
Подтверждение или отказ от брони. Альтернативные предложения.
5. Тема. Подготовка предложения/оферты. Предложение скидки.
6. Тема. Документы на немецком языке. Размещение заказа, изменение, отказ от предложения. Подтверждение заказа, сообщение о задержки поставки, отказ от заказа.
7. Тема. Деловое письмо. Сообщение о сроках и условия поставки. Договоренность о форме оплаты и условиях оплаты. Осуществление оплаты. Предоставление особых условий.
8. Тема. Представление фирмы. Предложения и условия партнерства. Описание преимуществ. Условие договора. Согласование и подписание договора.

6. ТЕМЫ ПРАКТИЧЕСКИХ И СЕМИНАРСКИХ ЗАНЯТИЙ

Раздел. Praktischer Deutschunterricht (Форма проведения – семинар).

Вопросы к темам раздела:

- Тема 1.** Deutsche Firmen. Bekanntschaft mit Personal. Informationen einholen.
- Тема 2.** Die Besichtigung der Firma. Termine vereinbaren.
- Тема 3.** . Termine bestätigen, verschieben, absagen.
- Тема 4.** Reservierungen vornehmen. Reservierungen bestätigen. Die Arbeitseinstellung.
- Тема 5.** Verhandlungen und Vereinbarungen. Verträge aufsetzen.
- Тема 6.** Stellungsangebote und Bewerbungen
- Тема 7.** Elektronische Korrespondenz
- Тема 8.** Telefonieren

7. ЛАБОРАТОРНЫЕ РАБОТЫ, ПРАКТИКУМ

Данный вид работы не предусмотрен УП.

8. ТЕМАТИКА КУРСОВЫХ, КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ, РЕФЕРАТОВ

Выполнение курсовых работ и рефератов программой не предусмотрено. Типовые варианты контрольных работ представлены ниже в ФОС.

9. ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ К ЭКЗАМЕНУ

Перечень экзаменационных тем для перевода и реферирования текстов:

1. Ein Vorstellungsgespräch, 2. Individuelle Kommunikation, 3. Ein Telefongespräch, 4. Besuch in einer Firma, 5. Reservierungen 6. Die Arbeitseinstellung 7. Der Geschäftsbrief 8. Verträge

Перечень экзаменационных тем для составления деловых документов:

1. Deutsche Firmen. Bekanntschaft mit Personal. Informationen einholen.
2. Die Besichtigung der Firma. Termine vereinbaren.
3. Das Telefongespräch. Termine bestätigen, verschieben, absagen.
4. Verhandlungen und Vereinbarungen. Verträge aufsetzen
5. Reservierungen vornehmen. Reservierungen bestätigen. Die Arbeitseinstellung.
6. Stellungsangebote und Bewerbungen. Lebenslauf
7. Elektronische Korrespondenz.
8. Telefonieren.

Вопросы к зачёту:

1. Zeitformen Aktiv, 2. Infinitiv mit „zu“ ohne „zu“, 3. Konjunktiv, 4. Präpositionen, 5. Rektion der Verben, 6. Modalverben, 7. Zeitformen Passiv, 8. Vergleichsformen der Adjektive und der Adverbien, 9. Nebensätze, 10. Doppelkonjunktionen. 11. Partizipien.

10. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩИХСЯ

Форма обучения: заочная

Название разделов и тем	Вид самостоятельной работы	Объем в часах	Форма контроля
1. Тема: Informationen einholen.	Выполнение лексических упражнений, упражнений на перевод. Составление ситуаций.	17	Проверка упражнений, пересказ текста
2. Тема: Termine vereinbaren.	Работа с текстом, лексикой. Выполнение упражнений. Ответы на вопросы к тексту. Подготовка пересказа.	17	Устная и письменная проверка упражнений.
3. Тема: Termine bestätigen, verschieben, absagen.	Работа с текстом, лексикой. Выполнение упражнений. Подготовка пересказа.	17	Проверка упражнений, пересказ текста
4. Тема: Reservierungen vornehmen. Reservierungen bestätigen.	Работа с текстом, лексикой. Выполнение упражнений. Подготовка пересказа. Составление ситуаций.	17	Устная и письменная проверка упражнений.
5. Тема: Verhandlungen und Vereinbarungen. Verträge aufsetzen.	Работа с текстом, лексикой. Выполнение упражнений. Подготовка пересказа.	17	Проверка упражнений, ответы на вопросы к тексту, пересказ
6. Тема: Stellungsangebote und	Работа с текстом, лексикой. Выполнение упражнений на	17	Проверка упражнений,

Форма

Bewerbungen. Lebenslauf	перевод. Подготовка пересказа.		ответы на вопросы к тексту
7. Тема: Elektronische Korrespondenz	Работа с текстом, лексикой. Выполнение упражнений. Подготовка пересказа.	18	Устная и письменная проверка упражнений.
8.Тема: Telefonieren	Работа с текстом, лексикой. Выполнение упражнений. Подготовка пересказа.	23	

11. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) Список рекомендуемой литературы

основная:

1.Работникова, Н. А. Немецкий язык для экономистов (А2—С1) : учебное пособие для вузов / Н. А. Работникова, Е. В. Чернышева, И. И. Климова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 158 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07102-3. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/450826>

2.Смирнова, Т. Н. Немецкий язык. Deutsch mit lust und liebe. Продвинутый уровень : учебник и практикум для вузов / Т. Н. Смирнова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 276 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02468-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/451666>

дополнительная

1.Львова, О. В. Немецкий язык для экономистов : учебник и практикум для вузов / О. В. Львова, Т. Н. Николаева, Г. Н. Махмутова ; под редакцией О. В. Львовой. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 461 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00762-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/450577>

2.Ивлева, Г. Г. Справочник по грамматике немецкого языка : учебное пособие для вузов / Г. Г. Ивлева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 163 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12061-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/451548>

3.Лытаева, М. А. Немецкий язык для делового общения + аудиоматериалы в ЭБС : учебник и практикум для вузов / М. А. Лытаева, Е. С. Ульянова. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 409 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07774-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/450011>

4. Пуник, И. А. Практикум по деловому общению. Право и коммерция : учеб. практикум / И. А. Пуник, Н. В. Петрова. - Ульяновск : УлГУ, 2001. - 69 с.

учебно-методическая:

1. Андреева Н. Н. Учебное пособие для самостоятельной работы по немецкому языку для студентов (магистрантов) очной формы обучения неязыковых специальностей вузов / Н. Н. Андреева, О. Ю. Пименова, Л. Р. Радченко; УлГУ, ФЛиМС. - Ульяновск : УлГУ, 2019. - Загл. с экрана. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 2,16 МБ). - Текст : электронный. – URL: <http://lib.ulsu.ru/MegaPro/Download/MObject/1370>

Согласовано:

в) Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы

1.1. IPRbooks [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система / группа компаний Ай Пи Эр Медиа . - Электрон. дан. - Саратов , [2019]. - Режим доступа: Форма

<http://www.iprbookshop.ru>.

1.2. ЮРАЙТ [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система / ООО Электронное издательство ЮРАЙТ. - Электрон. дан. – Москва, [2019]. - Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru>.

1.3. Консультант студента [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система / ООО Политехресурс. - Электрон. дан. – Москва, [2019]. - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/pages/catalogue.html>.

1.4. Лань [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система / ООО ЭБС Лань. - Электрон. дан. – С.-Петербург, [2019]. - Режим доступа: <https://e.lanbook.com>.

1.5. Znanium.com [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система / ООО Знаниум. - Электрон. дан. – Москва, [2019]. - Режим доступа: <http://znanium.com>.

2. КонсультантПлюс [Электронный ресурс]: справочная правовая система. /Компания «Консультант Плюс» - Электрон. дан. - Москва : КонсультантПлюс, [2019].

3. База данных периодических изданий [Электронный ресурс] : электронные журналы / ООО ИВИС. - Электрон. дан. - Москва, [2019]. - Режим доступа: <https://dlib.eastview.com/browse/udb/12>.

4. Национальная электронная библиотека [Электронный ресурс]: электронная библиотека. - Электрон. дан. – Москва, [2019]. - Режим доступа: <https://нэб.рф>.

5. Электронная библиотека диссертаций РГБ [Электронный ресурс]: электронная библиотека / ФГБУ РГБ. - Электрон. дан. – Москва, [2019]. - Режим доступа: <https://dvs.rsl.ru>.

6. Федеральные информационно-образовательные порталы:

6.1. Информационная система [Единое окно доступа к образовательным ресурсам](http://window.edu.ru). Режим доступа: <http://window.edu.ru>

6.2. Федеральный портал [Российское образование](http://www.edu.ru). Режим доступа: <http://www.edu.ru>

7. Образовательные ресурсы УлГУ:

7.1. Электронная библиотека УлГУ. Режим доступа : <http://lib.ulsu.ru/MegaPro/Web>

7.2. Образовательный портал УлГУ. Режим доступа : <http://edu.ulsu.ru>

Согласовано:

зам. нач. УМОБ | Ключкова ЛВ | 09.06.2020г.
Должность сотрудника УИТиТФИО ФИО Подпись дата

12. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ:

Для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используется следующее материально-техническое обеспечение: аудитории укомплектованы специализированной мебелью, учебной доской, рабочим местом преподавателя. Аудитории для проведения лекций оборудованы мультимедийным оборудованием для предоставления информации большой аудитории. Помещения для самостоятельной работы оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде, электронно-библиотечной системе.

Помещения для самостоятельной работы:

1. Читальный зал научной библиотеки (аудитория 237) с зоной для самостоятельной работы, Wi-Fi с доступом к ЭИОС, ЭБС. Аудитория укомплектована специализированной мебелью на 80 посадочных мест и оснащена компьютерной техникой с доступом к сети «Интернет», ЭИОС, ЭБС, экраном и проектором. Площадь 220,39 кв.м. ([Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106](#) (корпус 1))

2. Учебная аудитория 230 для самостоятельной работы студентов, Wi-Fi с доступом к ЭИОС, ЭБС. Компьютерный класс укомплектованный специализированной мебелью на 32 посадочных мест и техническими средствами обучения (16 персональных

компьютеров) с доступом к сети «Интернет», ЭИОС, ЭБС. Площадь 93,51 кв.м. (Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1))

3. Учебная аудитория 432 для самостоятельной работы студентов, Wi-Fi с доступом к ЭИОС, ЭБС. Компьютерный класс укомплектованный специализированной мебелью на 15 посадочных мест и техническими средствами обучения (10 персональных компьютеров), копировальными аппаратами, принтерами, сканерами, переплетной машиной, ламинатором, дыроколом, брошюровщиком с доступом к сети «Интернет», ЭИОС, ЭБС. Площадь 80,06 кв.м. (Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1))

4. Библиографический отдел научной библиотеки (аудитория 224Б) с зоной для самостоятельной работы, Wi-Fi с доступом к ЭИОС, ЭБС. Аудитория укомплектована специализированной мебелью на 7 посадочных места и оснащена компьютерной техникой с доступом к сети «Интернет», ЭИОС, ЭБС. Площадь 53,88 кв.м. (Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1))

13. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

осуществляется с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся. Образование обучающихся с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и отдельно. В случае необходимости, обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья (по заявлению обучающегося) могут предлагаться одни из следующих вариантов восприятия информации с учетом их индивидуальных психофизических особенностей:

– для лиц с нарушениями зрения: в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; в форме аудиофайла (перевод учебных материалов в аудиоформат); в печатной форме на языке Брайля; индивидуальные консультации с привлечением тифлосурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации.

– для лиц с нарушениями слуха: в печатной форме; в форме электронного документа; видеоматериалы с субтитрами; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации.

– для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме; в форме электронного документа; в форме аудиофайла; индивидуальные задания и консультации».

Разработчик



доцент Пуник И.А.

Приложение 1.

Вид учебной работы	Количество часов (заочная форма обучения)				
	Всего по плану	В т.ч. по семестрам			
		1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр
1	2	3	4	5	6
Контактная работа обучающихся с преподавателем в соответствии с УП	24	12	12*		

Форма

Аудиторные занятия:					
Лекции					
практические и семинарские занятия	24	12	12*		
лабораторные работы, практикумы					
Самостоятельная работа	143	56	87		
Форма текущего контроля знаний и контроля самостоятельной работы		Тестирование, проверка домашнего задания, контроль домашнего чтения	Тестирование, проверка домашнего задания, контроль домашнего чтения		
Курсовая работа					
Виды промежуточной аттестации (экзамен, зачет)		зачет	Экзамен 13		
Всего часов по дисциплине	180				

* работы ППС с обучающимися для проведения занятий в дистанционном формате с применением электронного обучения